

Pressemeddelelser

Offentlig kalender



Universitetets hjemmeside > Offentlig kalender

African and Modern - Stories from the Fire // Geschichten vom Feuer

Lyt

● 18-06-2019 19:00 o'clock

Categories: ASTA-Veranstaltung

Das Kulturreferat des ASTA lädt herzlich ein zu einem kurzfristigen geplanten Spoken Word / Poetry+Music-Abend in der Theaterwerkstatt Pilkentafel:

African and Modern - Stories from the Fire // Geschichten vom Feuer

Spoken Word and Music Performance - A Zimbabwe-Flensburg Collaboration

--- English version below ---

Die Feuerstelle in afrikanischen bzw. simbabwischen Haushalten war der traditionelle Ort für Großmütter und ihre Enkelkinder, um Geschichten zu erzählen und diesen zu lauschen.

Früher wurden die Großmütter als Quelle der Weisheit sowie wundersamer und fantastischer Geschichten gesehen und verehrt. In der sich verändernden Welt jedoch wird ihre Funktion immer mehr durch Medien, Smartphones, durch Internet und Bücher ersetzt, was solche geselligen Abende in der modernen Welt fehl am Platze erscheinen lässt.

"Geschichten vom Feuer" ist eine poetisch-musikalische Performance der simbabwischen Autorin Barbra Anderson, die zur Zeit in München lebt, und des Flensburger Musikers und Transformationsstudenten Bendix Vogel. Es ist ein Versuch von jungen Menschen, das Geschichtenerzählen zurück in offene soziale Räume zu bringen und als einen lebendigen und immer noch wichtigen Teil unserer heutigen Gesellschaft anzuerkennen.

Ein etwa einstündiger Abend mit Erzählung und Gesprächen in entspannter Atmosphäre - mit Texten auf Shona, Englisch und Deutsch (und Übersetzung von Shona ins Englische).

The fire in African or Zimbabwean homes was the traditional place for grandmothers and their grandchildren to tell and listen to stories. Grandmothers used to be seen and appraised as the source of knowledge and of wondrous and amazing stories. With the changing world however, their function has been taken over by media, by phones, by the internet and by books, rendering these social gatherings out of place in a modern and moving world.

'Stories from the Fire' is a poetry and musical performance of Zimbabwean poet Barbra Anderson, currently based in Munich, and Flensburg-based musician Bendix Vogel. It is an effort of young people to take back storytelling once again to our open and social spaces in order to acknowledge the importance of spaces for storytelling in today's society.

An hour long evening of storytelling and conversation in a relaxed atmosphere - with poems in Shona, English and German language (and translations from Shona to English).

Placering

Address

Norder 147

Address

Norderstr. 147

ZIP / City

24939 Flensburg

Hjemmeside

<https://www.norder147.com>

[to the list view](#)

© 2019 Europa-Universität Flensburg (EUF)

[Mobil version](#) [Print side](#) [Åbn som PDF](#) [Kolofon](#) [Søg](#) [Webmail](#)

Europa-Universität Flensburg
Auf dem Campus 1
24943 Flensburg
Tyskland



Telefon: +49 461 805 02
Fax: +49 461 805 2144
Internet: www.uni-flensburg.de